



Distr.  
GENERAL

A/53/745/Add.1  
2 June 1999  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ARABIC

Пятьдесят третья сессия  
Пункт 123 повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ КОНТРОЛЬНОЙ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ  
НАЦИЙ В АНГОЛЕ И МИССИИ НАБЛЮДАТЕЛЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В АНГОЛЕ

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Тамам СУЛЕЙМАН (Сирийская Арабская Республика)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Предыдущая рекомендация, вынесенная Пятым комитетом Генеральной Ассамблее по пункту 123 повестки дня, содержится в докладе Комитета в документе A/53/745.
2. Пятый комитет возобновил рассмотрение этого пункта на своих 61-м и 62-м заседаниях 25 и 27 мая 1999 года. Комментарии и замечания, высказанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/53/SR.61 и 62).
3. В связи с рассмотрением этого пункта Комитету были представлены доклады Генерального секретаря о финансировании Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе (A/53/908 и A/53/937) и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/53/957).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ A/C.5/53/L.64

4. На 62-м заседании 27 мая Председатель Комитета внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный "Финансирование Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе и Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе" (A/C.5/53/L.64), представленный по итогам неофициальных консультаций, и выступил с заявлением в порядке разъяснения пункта 7 постановляющей части этого проекта резолюции.

5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/53/L.64 без голосования (см. пункт 6).

### III. РЕКОМЕНДАЦИЯ ПЯТОГО КОМИТЕТА

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Финансирование Контрольной миссии Организации Объединенных  
Наций в Анголе и Миссии наблюдателей Организации  
Объединенных Наций в Анголе

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклады Генерального секретаря о финансировании Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе<sup>1</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>,

принимая во внимание резолюцию 626 (1988) Совета Безопасности от 20 декабря 1988 года, в соответствии с которой Совет учредил Контрольную миссию Организации Объединенных Наций в Анголе, резолюцию 696 (1991) Совета от 30 мая 1991 года, в соответствии с которой Совет постановил предоставить новый мандат Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (Контрольная миссия Организации Объединенных Наций в Анголе II), резолюцию 976 (1995) Совета от 8 февраля 1995 года, в соответствии с которой Совет уполномочил учредить операцию по поддержанию мира (Контрольная миссия Организации Объединенных Наций в Анголе III), резолюцию 1118 (1997) Совета от 30 июня 1997 года, в соответствии с которой Совет постановил учредить с 1 июля 1997 года Миссию наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе, и его последующие резолюции, последней из которых является резолюция 1229 (1999) от 26 февраля 1999 года,

ссылаясь на свою резолюцию 43/231 от 16 февраля 1989 года о финансировании Контрольной миссии и свои последующие резолюции и решения по этому вопросу, последней из которых является резолюция 53/211 от 18 декабря 1998 года о финансировании Миссии наблюдателей,

вновь подтверждая, что расходы Миссии наблюдателей являются расходами Организации, которые должны нести государства-члены в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на свои предыдущие решения относительно того, что для покрытия расходов Миссии наблюдателей требуется процедура, отличная от той, которая применяется для покрытия расходов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций,

---

<sup>1</sup> A/53/908 и A/53/937.

<sup>2</sup> A/53/957.

учитывая тот факт, что более развитые в экономическом отношении страны в состоянии делать сравнительно более крупные взносы и что менее развитые в экономическом отношении страны имеют сравнительно ограниченные возможности для внесения взносов на такую операцию,

принимая во внимание особую ответственность государств – постоянных членов Совета Безопасности, о которой упоминается в резолюции 1874 (S-IV) Генеральной Ассамблеи от 27 июня 1963 года, при финансировании таких операций,

отмечая с признательностью внесение добровольных взносов на финансирование Миссии наблюдателей,

сознавая важность предоставления Миссии наблюдателей финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. принимает к сведению положение со взносами на финансирование Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе и Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе по состоянию на 30 апреля 1999 года, в том числе задолженность по взносам в размере 144,9 млн. долл. США, что составляет 12 процентов от общей суммы взносов, начисленных с момента создания Контрольной миссии, включая период, закончившийся 30 июня 1997 года, и с момента создания Миссии наблюдателей, включая период, заканчивающийся 30 июня 1999 года, отмечает, что приблизительно 6 процентов государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все другие государства-члены, которых это касается, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

2. выражает обеспокоенность по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

3. выражает свою признательность тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме;

4. настоятельно призывает все другие государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Контрольной миссии и Миссии наблюдателей в полном объеме и своевременно;

5. одобряет замечания и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>;

6. просит Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения ликвидации Миссии наблюдателей с максимальной эффективностью и экономией;

7. выражает обеспокоенность в связи с тем, что Генеральный секретарь не представил до начала второй части возобновленной пятьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи доклад о ходе осуществления мер, принятых или введенных в целях надлежащего решения вопросов и выполнения замечаний и рекомендаций, изложенных в докладе Управления служб внутреннего

надзора<sup>3</sup>, и других соответствующих мер, принятых Миссией наблюдателей и Секретариатом, согласно просьбам, содержащимся в пункте 9 резолюции 52/8 С Ассамблеи от 26 июня 1998 года и пункте 8 ее резолюции 53/211, и просит Генерального секретаря представить этот доклад не позднее 30 июня 1999 года;

8. постановляет ассигновать на специальный счет для Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе сумму в размере 7 441 540 долл. США брутто (7 083 840 долл. США нетто) на ликвидацию Миссии наблюдателей в период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года, включая сумму в размере 369 153 долл. США, подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере 72 387 долл. США на нужды Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, которая будет распределена, в качестве специальной меры, между государствами-членами в соответствии с составом групп, определенным в пунктах 3 и 4 ее резолюции 43/232 от 1 марта 1989 года и скорректированным Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 44/192 В от 21 декабря 1989 года, 45/269 от 27 августа 1991 года, 46/198 А от 20 декабря 1991 года, 47/218 А от 23 декабря 1992 года, 49/249 А от 20 июля 1995 года, 49/249 В от 14 сентября 1995 года, 50/224 от 11 апреля 1996 года, 51/218 А-С от 18 декабря 1996 года и 52/230 от 31 марта 1998 года и ее решениях 48/472 А от 23 декабря 1993 года и 50/451 В от 23 декабря 1995 года, и с учетом шкалы взносов на 1999-2000 годы, установленной в ее резолюции 52/215 А от 22 декабря 1997 года;

9. постановляет также в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 8 выше, их соответствующую долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в Фонд уравнивания налогообложения в размере 357 700 долл. США, утвержденных на период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года;

10. постановляет далее зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Контрольной миссией и Миссией наблюдателей, согласно пункту 9 выше, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств в размере 149 720 долл. США брутто (49 625 долл. США нетто) за период с 3 января 1989 года по 30 сентября 1994 года;

11. постановляет зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед Контрольной миссией и Миссией наблюдателей, их долю в неизрасходованном остатке средств в размере 149 720 долл. США брутто (49 625 долл. США нетто) за период с 3 января 1989 года по 30 сентября 1994 года;

12. постановляет также зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Контрольной миссией и Миссией наблюдателей, согласно пункту 8 выше, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств в размере 4 571 900 долл. США брутто (4 275 100 долл. США нетто) за период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года;

13. постановляет далее зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед Контрольной миссией и Миссией наблюдателей, их долю в неизрасходованном остатке средств в размере 4 571 900 долл. США брутто (4 275 100 долл. США нетто) за период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года;

---

<sup>3</sup> А/52/881.

14. предлагает вносить добровольные взносы на содержание Миссии наблюдателей как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

15. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный "Финансирование Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе и Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе".

-----